



# LÉGISLATIVES VALÉRIE TRIERWEILER CAUSE UN INCIDENT DIPLOMATWEET P.6



POOL NEW / REUTERS

www.20minutes.fr

MERCREDI 13 JUIN 2012 N° 2279

ÉDITION FRANCE

MARSEILLE



P. MAGNIEN / 20 MINUTES

Des voiliers d'époque  
sont attendus dans  
le Vieux-Port jeudi P.2

ÉCONOMIE

La SNCF étend  
son offre à bas coût P.10

CINÉMA



SHANGHAI LA ENTERTAINMENT LLC

Bob Marley  
complexe  
et vrai dans  
un docu P.13

SUR 20MINUTES.FR

Retrouvez en images  
toutes les sorties  
cinéma de la semaine



Maison d'arrêt de Strasbourg  
dans le quartier de l'Elsau.

G. VARELA / 20 MINUTES

SURPOPULATION CARCÉRALE

## L'AMNISTIE COMME SOLUTION

EXCLUSIF - 57 170 places pour 67 073 détenus.  
Pour le contrôleur général des lieux de privation de liberté,  
Jean-Marie Delarue, qui s'est confié à « 20 Minutes »,  
« la situation est devenue critique ». Il propose une loi  
d'amnistie pour les détenus condamnés à des peines  
de moins de six mois. P.9

# SOLIDAYS

EMBRASSEZ VOS ENVIES

22 > 24 JUIN 2012 PARIS - LONGCHAMP

INFOS / RÉSA > SOLIDAYS.COM

METRONOMY • SELAH SUE • ZEBDA • BIRDY NAM NAM • THE KILLS • GARBAGE  
CHARLIE WINSTON • THE BLOODY BEETROOTS DJ SET • AYO • SHAKA PONK • DANAKIL  
TIKEN JAH FAKOLY • GENERAL ELEKTRIKS • BRIGITTE • AMADOU & MARIAM  
ET BEAUCOUP D'AUTRES...

MAIRIE DE PARIS

hauts-de-seine

NOVA

FC

M

4

20



20

minutes

20

news

# 1 LES VIEUX GRÉEMENTS FONT ESCALE À MARSEILLE

Une quarantaine de voiliers datant du XIX<sup>e</sup> ou du XX<sup>e</sup> siècle sont attendus à Marseille, de jeudi et jusqu'à dimanche, pour l'évènement « Voiles du Vieux Port ». Ces bateaux, parfois classés monuments historiques, exposeront leurs ponts en teck et leurs cuivres rutilants. Mais leur beauté a un prix et réclame énormément d'entretien. « À chaque retour de mer, l'équipage doit laver le bateau au savon noir, le rincer à l'eau douce et l'essuyer

avec une peau de chamois », explique le skipper Philippe Barbier-Bouvet. Les vernis sont refaits entre 4 à 5 fois par an. Pas moins de neuf couches sont prescrites la première fois. Les voilures sont également chères : le tissu est moderne, mais l'aspect doit être ancien, jauni. Et aucune pièce n'est interchangeable avec un autre bateau. De vrais chefs-d'oeuvres, à contempler les yeux grands ouverts. ■

AMANDINE RANCOULE



Les voiliers s'invitent de jeudi à mardi.

## 2 Un nouveau rôle pour Mélissa Theuriat

La journaliste de M6 devrait faire ses débuts au cinéma dans le premier film réalisé par son mari, Jamel Debbouze, annonce *Le Parisien*. Des débuts discrets : seuls sa voix et sa silhouette seront utilisées, car il s'agira d'un film d'animation, utilisant la technique de la motion capture (capture de mouvements).



BENAROCHE / SIPA

## 3 Embauches « forcées » pour Airbus à Nantes

Cette année, Airbus va embaucher 100 personnes de plus que prévu dans son usine nantaise. Une décision prise « sous

la contrainte » de la CGT, qui menaçait d'une procédure de l'inspection du travail pour « recours abusif à l'intérim ». Quelque 365 intérimaires travaillent dans l'usine, en plus des 2080 salariés en CDI.

## 4 Arrêté gênant pour l'Union africaine

L'Union africaine organisera le mois prochain son sommet en Ethiopie au lieu du Malawi, qui refusait d'accueillir le président soudanais Omar Bachir, inculpé par la Cour pénale internationale (CPI). Signataire du traité de la CPI, le Malawi aurait été obligé d'arrêter Bachir, accusé de massacres au Darfour.

## 5 PAS DE FOOTBALL POUR LES FEMMES IRANIENNES

La police iranienne a fait fermer un cinéma de Téhéran, qui avait vendu des billets à des femmes pour regarder l'Euro 2012 sur grand écran, relate le monde.fr. Selon la police, le football peut susciter chez les hommes des commentaires « vulgaires » et inappropriés aux femmes.

## 6 Une légende du surf vient payer à Paris



V. WARTNER / 20 MINUTES

Dans le monde du surf, Laird Hamilton est un mythe. Un mythe bien vivant, qui fait l'objet d'une exposition dans une galerie d'art parisienne. Pour l'occasion, l'Hawaïen est passé dans la capitale. Et a même fait du « paddle-surf » sur le canal.

## 7 Soutien FN-UMP aux législatives

Philippe Boënnec, député-maire UMP de Pornic (Loire-Atlantique) et candidat à sa réélection aux législatives dimanche, a reçu mardi le soutien de son opposant

Front National, Marguerite Lussaud, qu'il avait sollicité. Ce soutien a suscité une avalanche de critiques de la gauche locale.

## 9 Mortel incendie en Ile-et-Vilaine

Une mère de 34 ans et son fils de 6 ans ont péri mardi matin dans l'incendie de leur maison, à Montreuil-le-Gast (Ile-et-Vilaine). Le père et les deux autres enfants âgés de 3 et 8 ans sont parvenus à s'extraire du bâtiment. Les raisons du drame restent inconnues.

## 10 UN ADIEU MAL COMPRIS SUR FACEBOOK

La semaine dernière, une femme très inquiète a contacté les pompiers de Fresnes-en-Woevre (Meuse) parce que l'un de ses amis lui avait écrit « Adieu » sur Facebook, avant de disparaître, relate *l'Est Républicain*. Arrivés sur place, les pompiers ont trouvé un jeune homme en pleine santé... qui avait simplement supprimé certains de ses contacts.

## LA MÉTÉO

Aucune franche amélioration n'est attendue. Un temps frais et instable se maintiendra sur la plupart de nos régions, avec une alternance d'averses et de quelques éclaircies. Plus dégagé en Méditerranée avec tramontane et vent d'ouest soutenus.

Infos météo détaillées par téléphone  
**3201**  
\*1,25 €/appel plus 0,21 €/min



## 8 Le nouveau départ du train des Pignes

Opération reconquête. Après de longs mois de travaux, le touristique « Train des Pignes », reliant Nice à Dignes-les-Bains, va enfin repartir, munis de nouveaux rails. Même si le chantier n'est pas tout à fait achevé.



J. C. MAGNET / ANP / 20 MINUTE

## 11 Un rôle sulfureux pour Lindsay Lohan

Les scandales à répétition, ça peut avoir du bon. Abonnée à la rubrique people pour ses déboires récurrents avec l'alcool et la drogue, l'actrice Lindsay Lohan vient de décrocher le rôle principal de *The Canyons*, un film qui va faire couler beaucoup d'encre. A la caméra : Paul Schrader, le scénariste de *Taxi Driver*. Au scénario : Bret Easton Ellis, l'écrivain culte d'*American Psycho*. A ses côtés : James Deen, un acteur X. Ça promet.



J. ERNST / REUTERS

## 12 La Chine pas honnête sur son bilan carbone

La Chine aurait émis en 2010 1,4 milliards de tonnes de gaz toxiques non déclarés, soit l'équivalent des rejets carbone du Japon. C'est l'analyse d'une équipe de chercheurs indépendants, qui estime que les chiffres officiels publiés par Pékin -et par d'autres pays émergents- seraient en général inférieurs de 20 % à la réalité.

## 13 Parole d'honneur, son jeu continue!

Nagui met un terme aux rumeurs. Malgré des audiences en baisse, son jeu « N'oubliez pas les paroles » continuera à la rentrée, assure l'animateur dans *Tele 7 Jours*. Il sera diffusé en alternance avec « Que le meilleur gagne », le jeu qui a lancé Nagui il y a vingt ans, et qui fait son grand retour sur France 2.



NIVIERE / SIPA

## 14 Coup de chaud dans les eaux de la Manche

L'info pourra paraître surprenante pour les baigneurs du dimanche, mais la Manche se réchauffe bel et bien. Chaque décennie depuis 20 ans, la température de l'eau grimpe de 0,6 à 0,7 °C en

moyenne. Un changement aux vraies conséquences pour les espèces sous-marines. On trouve désormais dans la Manche des poissons comme le sar, le baliste ou la morue, normalement habitués aux eaux plus chaudes de la Bretagne ou de la Méditerranée.

## 15 Des cyberpirates arrêtés à Marseille

La gendarmerie marseillaise a démantelé mardi un réseau de téléchargement illégal utilisé par près d'un million d'internautes. Deux personnes ont été interpellées et une centaine de milliers d'euros saisis. Un autre individu de 19 ans, propriétaire et administrateur du site, a été mis en examen pour contre-façon en bande organisée et blanchiment d'argent. Placé sous contrôle judiciaire, il encourt une peine de cinq ans de prison et 500 000 € d'amende.

## 16 Palmier mortel aux Canaries

Des vacances qui tournent au drame. Un touriste allemand est décédé et un autre a été grièvement blessé dimanche, alors qu'ils étaient en vacances aux Canaries, rapporte *Bild*. Lors d'une violente bourrasque, un palmier de 10 mètres se serait renversé sur les deux touristes, qui se reposaient dans des hamacs.

## 17 « Le cas Nasri ne m'intéresse pas. »

Laurent Blanc n'a pas voulu polémiquer. Interrogé sur le comportement de Samir Nasri, qui a fait sensation en criant « Ferme ta gueule » à un journaliste après son but face à l'Angleterre, le sélectionneur des Bleus a répliqué : « le cas Nasri ne m'intéresse pas. »



L. CIPRIANI / AP / SIPA

## 18 LE THÉRAPEUTE LEUR INVENTAIT DES SOUVENIRS

Un psychothérapeute a été condamné mardi à Paris à un an de prison avec sursis et 50 000 euros d'amende après avoir été reconnu coupable d'« abus de faiblesse » sur deux de ses patients, rapporte *Libération*. Leur demandant de se déshabiller intégralement lors de ses « analyses », il les aurait manipulés mentalement, allant jusqu'à leur faire imaginer de faux souvenirs traumatisants, dont un viol par un parent.

## 19 Le ciel français s'ouvre aux drones

De la fiction à la réalité. Les drones vont pouvoir occuper l'espace aérien civil, après une autorisation accordée qui permettra de faire voler ces appareils sans pilote en dehors de zones très restrictives. Une décision attendue par les sociétés spécialisées dans la conception de drones, qui voient là un gigantesque marché s'ouvrir. Ces appareils pourront ainsi servir à mieux combattre les feux de forêt, en cartographiant les zones enflammées pour mieux organiser la réponse des pompiers. ■

## 20 En guerre contre l'armement illégal, la Chine confisque fusils, couteaux... et épées



WONG CAMPION / REUTERS

C'est Excalibur au pays de la Grande Muraille. Les autorités chinoises, en lutte contre l'armement illégal, récoltent les armes les plus improbables lors de fouilles dans les usines.



**BIRMANIE** Au moins trente-cinq personnes sont mortes depuis vendredi dans le pays

## BOUDDHISTES VS MUSULMANS

LUCIEROMANO

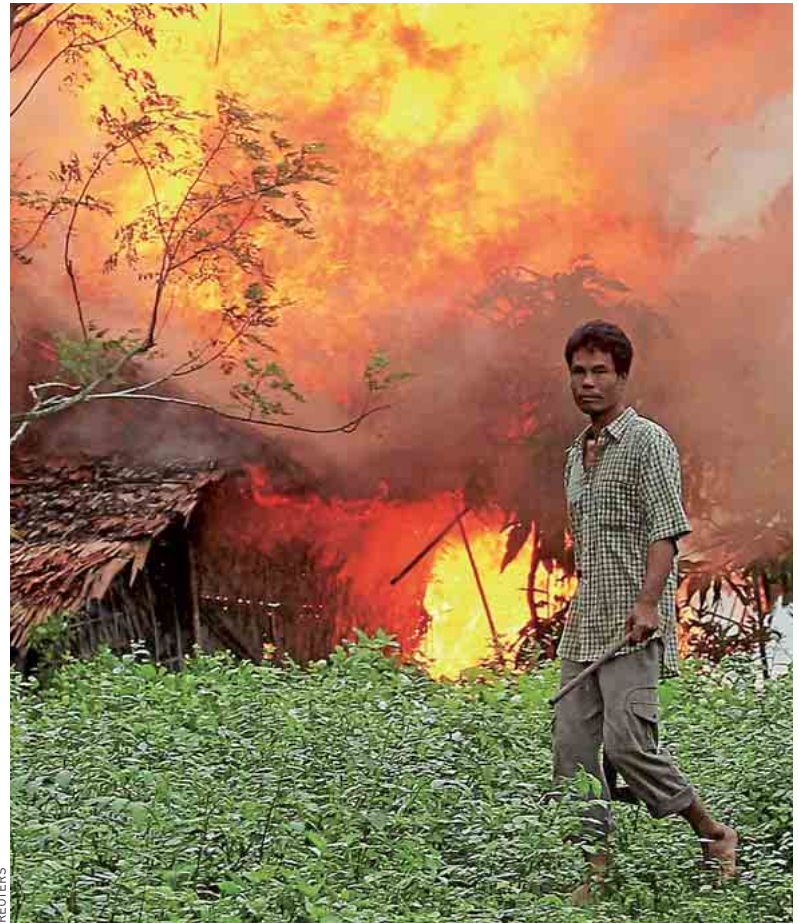
Ce sont les violences intercommunautaires et confessionnelles les plus graves depuis l'arrivée au pouvoir d'un gouvernement civil en 2011. Elles opposent, dans l'Etat Rakhine, à l'ouest du pays, la majorité bouddhiste, officiellement 89 % de la population, à la minorité musulmane (4 %) et l'ethnie des Rohingyas. Depuis vendredi, au moins trente-cinq personnes seraient mortes, plusieurs centaines, selon des activistes. Un bilan partiel puisque les informations proviennent surtout des médias officiels.

### L'état d'urgence décrété

A l'origine de ces violences, le lynchage de dix musulmans, le 3 juin dernier, par une foule de bouddhistes qui voulaient venger le viol d'une jeune femme. Quatre bouddhistes auraient ensuite été tués, en représailles. Malgré l'état d'urgence décrété dimanche par le gouvernement, les violences se poursuivaient mardi. Selon les rares journalistes sur place,

des tirs résonnaient dans la capitale de l'Etat, Sittwe, sans que l'on sache ce qu'il s'y passait exactement.

Des centaines de Rohingyas tentaient de gagner le Bangladesh voisin, déjà peuplé de 300 000 réfugiés de cette ethnie, mais étaient repoussés par les autorités du pays. Les Nations unies ont commencé l'évacuation de leur personnel international. L'inquiétude est grande à Washington et Bruxelles, ainsi que du côté des associations de défense des droits de l'homme. Depuis la France, Célestine Foucher, porte-parole d'Info Birmanie, jointe par *20 Minutes*, appelle « toutes les parties à agir avec retenue et les autorités à ouvrir des discussions. Il faut que le gouvernement birman mette fin à la discrimination contre les 800 000 Rohingyas du pays. Ce sont des apatrides, qui ne font pas partie des minorités ethniques reconnues par le pouvoir. » Les Rohingyas sont de fait considérés par l'ONU comme l'une des minorités les plus persécutées de la planète. ■



L'ouest du pays est gagné par les violences ethniques et confessionnelles.

## 20 SECONDES

### TUNISIE

#### Une nuit d'affrontements

La nuit de lundi à mardi a été chaude à Tunis. Quelques 86 salafistes auraient été arrêtés par la police. A l'origine de la confrontation, une exposition jugée insultante pour les musulmans.

### CORÉE DU NORD

#### La vie des habitants organisée selon leur « caste »

« Fidèles », « tangents » ou « hostiles ». Ainsi sont classés les Nord-Coréens par le pouvoir. En fonction de leur caste, le pouvoir leur accorde des privilèges ou les sanctionnent.

### YÉMEN

#### L'armée reprend deux villes

L'armée yéménite a chassé les insurgés islamistes de deux de leurs principaux bastions dans le sud du pays, selon le ministère de la Défense.

## LA PHOTO ► « La Russie sans Poutine ! »

C'est ce qu'ont scandé, mardi à Moscou, les milliers – 8000, d'après la police, 70 000, selon l'opposition – de Russes opposés au président Vladimir Poutine.



T. MAKEYEVA / REUTERS

### SYRIE

## Des enfants « boucliers humains »

Des enfants exécutés sommairement, d'autres utilisés comme boucliers humains par les troupes gouvernementales... Le gouvernement syrien est en bonne place sur la liste de la « honte » de l'ONU, le rapport portant sur les pays en conflit où les enfants sont forcés à combattre. Ce document, publié mardi, affirme que des enfants syriens ont été victimes d'assassinat, de mutilations, d'arrestations arbitraires et même de violences sexuelles... A un niveau tel que la représentante des Nations unies pour les enfants dans les conflits armés, Radhika Coomaraswamy, a déclaré qu'elle avait « rarement vu autant de brutalités ». Le rapport cite notamment des rafles de dizaines de garçons âgés de 8 à 13 ans, dans la province d'Idlib. D'autres enfants y auraient été capturés, puis abattus par balles et brûlés. Selon Human Rights Watch, au moins 1 176 enfants ont été tués depuis le début de la révolte en Syrie, il y a quinze mois. ■ L.R.



# 51 PISCINE

## PLUS D'EAU PLUS DE GLAÇONS

Déguster un 51 Piscine, c'est découvrir le pastis autrement. Le grand verre 51 Piscine permet d'allonger un volume de Pastis 51 (2 cl) avec beaucoup plus d'eau et une cascade de glaçons.

Verres 51 Piscine disponibles sur [www.pastis51.fr](http://www.pastis51.fr)



PERNOD SA capital 40 000 000 euros - 120, avenue du Maréchal Foch 94015 CRÉTIL Cedex - 302 208 301 RCS CRÉTIL

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.





## « MARDI POLITIQUE »

## Les femmes font le débat

Deux hommes étaient invités dans l'émission « Mardi politique » sur RFI, en partenariat avec 20 Minutes et Le Point. Mais ils n'ont parlé que des femmes... A commencer par Valérie Trierweiler, la compagne du président Hollande, dont le tweet a divisé les deux sénateurs (*lire ci-dessous*) : Roger Karoutchi (UMP) souhaiterait que le statut de première dame soit institutionnalisé, André Vallini (PS) estimant qu'un tel texte de loi serait absurde. Et puis, il y a eu la question « Marion Le Pen ». Comprenez la nièce de Marine, qui pourrait bien l'emporter au second tour des législatives dans le Vaucluse. Karoutchi n'a pas manqué de tacler le « non retrait » de la candidate socialiste dans cette circonscription. Vallini s'est aussi désolé de cette situation, expliquant que, localement, les consignes décidées à Paris étaient ignorées. Et si Karoutchi a tenté de défendre l'interview de Nadine Morano dans le journal d'extrême droite Minute, Vallini a estimé qu'il a sans doute manqué un ministère... à cause de la parité. Mardi, les femmes ont décidément mené les débats... ■

CÉLINE BOFF

## 20 SECONDES

## CORSE

## Accusation de fraude

Le candidat nationaliste à Bastia, Gilles Simeoni, a fait part hier de soupçons de fraude lors du premier tour des législatives. « Nous avons informé officiellement les autorités de la disparition des listes d'émargement des 26 bureaux de la circonscription pendant une demi-heure à la clôture du scrutin. » Selon lui, la disparition des listes aurait permis au candidat PRG-PS Jean Zuccarelli (23,55%), fils du maire de Bastia, de les photocopier pour démarcher ensuite les abstentionnistes entre les deux tours.

## ESSONNE

**Le FN confirme son appel à battre NKM**  
Brigitte Dupin, la candidate du FN dans l'Essonne face à Nathalie Kosciusko-Morizet, a confirmé hier l'appel de Marine Le Pen à faire battre l'ex-ministre UMP et à voter PS dans sa circonscription.

SECOND TOUR Duflot et Aubry sont venues soutenir « Ségolène », hier

## BATTLE ROYAL À LA ROCHELLE

DE NOTRE ENVOYÉE SPÉCIALE

## À LA ROCHELLE

MAUD PIERRON

La journée avait si bien commencé. Martine Aubry et Cécile Duflot avaient pris le TGV pour soutenir Ségolène Royal à La Rochelle (Charentes-Maritimes), en difficulté face au dissident PS Olivier Falorni. Bien calées dans leur fauteuil, elles déroulaient l'opération soutien au soldat Royal devant les journalistes : « Ségolène est la candidate du rassemblement », « la seule de la majorité présidentielle ». A l'arrivée, « Ségolène » attend ses deux comparses sous le soleil : « Ah, quel bonheur ! C'est le rassemblement de la gauche », s'extasie-t-elle. Les éléments de langage sont calés. Entourées de caméras, les trois femmes démontrent l'union, jusqu'à accompagner Ségolène Royal déposer sa candidature à la préfecture.

## La campagne vire au vaudeville

Et tout naturellement, l'opération flingage d'Olivier Falorni prend forme sur le bateau du Musée maritime où se tient une conférence de presse. « Il a laissé un champ de ruines à la fédération », tacle Maxime Bono, le maire de La Rochelle. « Ce qui me choque, c'est qu'il ne refuse pas le soutien de la droite », embraie une ex-candidate Verte. Puis tombe une question sur le mot du Président dans la profession de foi de la socialiste, unique entorse à sa promesse de se tenir loin des législatives. Figée, Royal ne répond pas, c'est Aubry qui s'empare du micro : « François Hollande a simplement voulu rappeler la vérité : la seule candidate soutenue par lui, c'est Ségolène Royal. »



S. WAHE / REUTERS

Olivier Falorni refuse de se désister au profit de Ségolène Royal.

Et puis patatras ! Le tweet de Valérie Trierweiler (*lire ci-dessous*) soutenant Olivier Falorni met le feu à cette journée de campagne quasi banale. Au PS, c'est silence radio. A l'Elysée aussi. L'animosité entre les deux femmes est connue. Falorni assure être « touché par ce message amical » et précise bien connaître la journaliste. L'entourage de Royal ne veut pas commenter, « ni de près ni de loin ». Attention, terrain miné. C'est une bombe politique et personnelle qui plonge la campagne dans le vaudeville : la première dame contredit son compagnon, le président de la République, qui soutient son ex-compagne.

De la grande tablée où Royal déjeune, de forts éclats de rire fusent comme si les convives passaient en revue leurs meilleures blagues. En partant, la socialiste accroche un sourire factice et tente d'esquiver les journalistes. Peine perdue. « Je n'ai pas de commentaire. Toute mon énergie dans ce combat difficile va vers les électeurs », glisse-t-elle sobrement. Comme Aubry : « La seule chose qui m'importe, c'est le soutien de François Hollande à Ségolène Royal. Il est clair, il est net. » Manière de renvoyer Valérie Trierweiler à ses études. Mais le coup est parti. ■

## Le couple présidentiel dans la mêlée des législatives

**Très discrets jusque-là, François Hollande et Valérie Trierweiler ont fait une entrée fracassante, mardi, dans la campagne des législatives en se mêlant à la bataille fratricide de La Rochelle.** De façon opposée. Le chef de l'Etat a signé un mot de soutien à Ségolène Royal et sa compagne a posté un tweet d'encouragement à Olivier Falorni, le dissident qui veut faire tomber l'ancienne compagne de... Hollande. L'affaire a provoqué une journée de rumeurs. Royal n'aurait pas demandé à Hollande son autorisation avant de publier un mot de soutien du Président ? « Faux, indique

une source élyséenne. Hollande a validé le mot proposé, comme il le fera pour tous les candidats qui sollicitent son soutien », indique ce collaborateur.

## Une femme libre qui pourra continuer à dire ce qu'elle veut.

Autre rumeur : Trierweiler aurait eu l'accord du chef de l'Etat pour soutenir Falorni ? « Elle n'a prévenu personne de ce message. Il ne s'agit pas d'intervenir sur des questions politiques, mais

d'adresser un message d'encouragement à quelqu'un qu'elle connaît bien », explique un collaborateur de Trierweiler. Face aux répercussions médiatiques du tweet, les conseillers de Hollande et Trierweiler se sont réunis à l'Elysée pour caler la communication : ce message est privé et émane d'une femme libre qui pourra continuer à dire ce qu'elle veut dans une conception moderne du couple. « Danièle Mitterrand avait des opinions différentes de l'Elysée, et sur des sujets bien plus importants, comme Cuba... », glisse un socialiste. ■

MATTHIEU GOAR



# LE FN SÈME LA ZIZANIE À L'UMP

ANNE-LAËTTIA BÉRAUD

**D**e puis des semaines, le FN annonce l'« explosion » de l'UMP, ce qui doit provoquer une « re-composition politique » à son profit. À défaut d'éclatement, les frontistes parviennent à semer la pagaille.

## « Le temps n'est pas aux alliances »

Première victoire lundi, lorsqu'un candidat UMP, Roland Chassain, s'est désisté au profit de Valérie Laupies (FN) dans la 16<sup>e</sup> circonscription des Bouches-du-Rhône. Un acte condamné par Jean-François Copé. Mardi, le FN retire sa candidate Irina Kortanek dans la 2<sup>e</sup> circonscription des Pyrénées-Orientales afin de favoriser le député UMP sortant, Fernand Siré. Mais il maintient Gilles Caïtucoli dans la 3<sup>e</sup> circonscription du Gard, après avoir appris que le rival UMP Etienne Mourrut concourait toujours dans la 2<sup>e</sup> circonscription de ce département, face au frontiste Gilbert Collard. Nouveau coup de théâtre mardi soir avec l'annonce de Martine Furioli-Beaunier, (FN) arrivée dimanche en 3<sup>e</sup> position



M. LIBERT / 20 MINUTES

**La présidente du FN, Marine Le Pen.**

dans la circonscription de Carpentras-Nord. Elle décide de se retirer pour le second tour afin de « faire barrage à la gauche ». Un retrait condamné « fermement » par Marine Le Pen. Toujours mardi, Marguerite Lussaud (FN), dans la 9<sup>e</sup> circonscription de Loire-Atlantique, apporte un soutien officiel au député

UMP sortant Philippe Boënnec, qui l'avait sollicitée.

« Le FN force la main de l'UMP sur le terrain, souhaitant lui arracher une réciprocité, mais ce n'est pas à l'ordre du jour », analyse Jean-Yves Camus, politologue. « Le parti s'attaque depuis des années au cordon sanitaire dressé par les partis démocratiques. Il est favorisé par ses bons scores électoraux, mais l'éclatement de l'UMP n'est pas à l'ordre du jour, car la défaite de Sarkozy à la présidentielle n'a pas été si large. La grande explication au sein du parti est remise à plus tard », conclut le spécialiste de l'extrême droite.

Au FN, on se félicite de la situation. Si pour Nicolas Bay, délégué national FN à la communication électorale, « le temps n'est pas aux alliances d'appareils entre le FN et l'UMP », le frontiste ne cache pas les ambitions de son parti : « Après les législatives, le recentrage de l'UMP va nous profiter. Si aujourd'hui, le poids électoral de l'UMP est plus important que celui du FN, nous travaillerons pour que les rapports s'inversent. La dynamique politique est de notre côté. » ■

## MORALE

## SOS Racisme désigne trois « candidats de la honte »

L'association SOS Racisme a fustigé hier trois « candidats de la honte » : les UMP Nadine Morano et Roland Chassain, et la PS Catherine Arkilovitch. A la première, l'association reproche ses « compromissions idéologiques » pour sauver son siège de députée ». Aux des autres, elle reproche de favoriser l'élection d'un candidat du FN, en se retirant pour le premier, en se maintenant pour la seconde.

## HÉNIN-BEAUMONT

## Le candidat UMP appelle à faire barrage à Marine Le Pen

Le candidat de la droite de la 11<sup>e</sup> circonscription du Pas-de-Calais, Jean Urbaniak, a appelé hier à « empêcher l'entrée à l'Assemblée nationale » de Marine Le Pen et implicitement à voter pour son rival, le candidat du PS, Philippe Kemel.

# IL VA CHANGER VOTRE DEFINITION DE LA TELEVISION

## LE DECODEUR SATELLITE LECUBE, C'EST L'EXPERIENCE TELE ULTIME :

- . La meilleure qualité d'image HD, garantie partout en France, avec la **HD**
- . Le plus beau choix de chaînes en haute définition
- . La possibilité d'enregistrer, même à distance, jusqu'à 80 heures de programmes HD
- . L'accès à EUREKA ! le moteur de recommandations personnalisées du groupe **CANAL+**<sup>(1)</sup>

**LA PARABOLE ET SON INSTALLATION SONT OFFERTES**  
POUR TOUT ABONNEMENT AUX CHAINES CANAL+ ET/OU CANALSAT<sup>(2)</sup>

INSTALLATION D'1 OU 2  
DECODEURS AU CHOIX<sup>(3)</sup>

**3910**  
10,226 TTC/mois (hors taxes)

Distributeur agréé

[lesoffrescanal.fr](mailto:lesoffrescanal.fr)

<sup>(1)</sup> Sous réserve de disposer d'une connexion Internet haut débit. <sup>(2)</sup> Offre soumise à conditions, valable jusqu'au 31 juillet 2012, et limitée à une par foyer. <sup>(3)</sup> A condition de souscrire au 2nd décodeur simultanément à la souscription de l'abonnement à CANAL+ et/ou CANALSAT. Voir tarifs et conditions détaillés sur [www.lesoffrescanal.fr](http://www.lesoffrescanal.fr)

★ BEYEC Euro RSCG Société d'édition de CANAL+, S.A. au capital de 95 018 078 € - 359 201 754 RCS Nanterre.



**LÉGISLATION** Le gouvernement présente ce mercredi en Conseil des ministres son projet de loi

## LE HARCÈLEMENT SEXUEL REDÉFINI

NICOLAS BÉGASSE  
ET MATHIEU GRUEL

**L**e projet de loi sur le harcèlement sexuel doit être présenté ce mercredi en Conseil des ministres. D'après France Inter, le texte établit que le fait d'« imposer à une personne, de façon répétée, des gestes, propos ou tous autres actes à connotation sexuelle soit portant atteinte à sa dignité [...], soit créant pour elle un environnement intimidant, hostile ou offensant »

**« La forme de harcèlement la plus sévèrement punie l'est toujours moins qu'un simple vol. »**

constituerait un harcèlement, puni d'un an d'emprisonnement et de 15 000 € d'amende. Si le harcèlement s'accompagne d'« ordres, de menaces, de contraintes ou de toute autre forme de pression grave [...] », l'amende pourrait s'élever à 30 000 € et deux ans d'emprisonnement. S'il s'agit d'« une personne qui abuse de l'autorité que lui confèrent ses fonctions », comme un patron, la sanction pourrait s'élever à trois ans d'emprisonnement et 45 000 € d'amende. Soit un triplement de la peine naguère en vigueur. Quatre autres articles dévoilés ce mercredi viendront compléter le dispositif qui s'appliquera sur les lieux de travail, mais aussi en cas de demande de logement.

Le texte pourrait être soumis au Parlement cet été, lors



Certaines associations espèrent que le texte va encore évoluer.

d'une session extraordinaire prévue du 3 juillet au 2 août. Reste ensuite à savoir quand il pourra être appliqué. Mais du côté de l'Association européenne contre les violences faites aux femmes au travail (AVFT), les réactions sont mitigées. « On sent une intention

de prendre en compte la réalité des victimes », considère Gwendoline Fizaïne, juriste chargée de mission à l'AVFT, qui dénonce : « La forme de harcèlement la plus sévèrement punie l'est toujours moins qu'un simple vol. On a une hiérarchie inacceptable

entre ces deux atteintes, celle au bien et celle au droit des femmes. » Gwendoline Fizaïne espère que le texte pourra être amendé. « Nous avons été invités à faire des retours, on en a déjà fait. Et on espère que le texte va évoluer. » ■

### 20 SECONDES

#### VOILE

##### Trois Saoudiennes refoulées

L'entrée en France a été refusée à trois Saoudiennes en niqab lundi à l'aéroport Roissy-Charles-de-Gaulle, selon Europe 1. Elles avaient refusé de montrer leur visage à la police aux frontières.

#### Le rappeur Orelsan relaxé

Il était poursuivi par le mouvement Ni putes ni soumises. Le chanteur Orelsan a finalement été relaxé. La justice a estimé que sa chanson « Sale pute » n'était pas une « provocation au crime ».

#### aujourd'hui sur

#### VIDÉO

Laury Thilleman, Miss France 2011 et auteur du livre *Le métier de paraître* a répondu à vos questions en vidéo.



#### CARBURANTS

### L'Hexagone mal dans ses pompes

**L'inexorable déclin des stations-service se poursuit. De 47 500 en 1975, elles n'étaient plus que 11 798 en 2011, contre 12 051 un an auparavant, selon les chiffres de l'Union française des industries pétrolières (Ufip). Un repli qui affecte principalement les points de vente des compagnies pétrolières. « Par rapport aux 7 626 stations comptabilisées début 2007, le déclin est d'environ 16 % sur cinq ans », note le dernier Bulletin de l'industrie pétrolière (BIP), qui paraît ce jeudi.**

Trois raisons expliquent les fermetures en chaîne des stations-service. D'abord, les petites stations sont confrontées à une chute des volumes en raison de la percée de la grande distribution. D'autre part, plusieurs pompistes n'ont pas pu faire face aux investissements liés aux règles environnementales. Enfin, de nombreux professionnels n'ont pas trouvé de repère au moment de partir en retraite. Les stations des grandes et moyennes surfaces limitent la baisse du nombre de stations. A la fin 2011, on en comptait 4 902, soit 12 de plus qu'en 2010. Mais cette hausse ne parvient pas à inverser la tendance. Au rythme de 200 à 250 stations de moins

dans l'Hexagone, chaque année, la barre des 10 000 pourrait être franchie à la fin de la décennie. Une situation qui n'est pas sans conséquence pour les automobilistes éloignés des grands axes routiers ou au contraire présents dans les grands centres urbains. Le manque de concurrence dans ces secteurs entraînent des prix à la pompe supérieurs. ■ MATHIEU BRÜCKMULLER



Entre 200 et 250 stations ferment chaque année en France.

#### LE CHIFFRE

**- 50 %**

**DURANT LA NUIT DE LUNDI À MARDI, LES INTERNAUTES ONT PU PROFITER D'UN BUG SUR LE SITE DES 3 SUISSES EN BÉNÉFICIAIRE D'UNE OFFRE À MOITIÉ PRIX SUR TOUTE LA BOUTIQUE.**

#### AFFAIRE MERAH

### La justice veut les vidéos

**Que disent les vidéos enregistrées par Mohamed Merah ? La justice française voudrait bien le savoir. Et a demandé la communication de ces enregistrements, cités dans la plainte déposée lundi par le père de Merah. Dans ces vidéos, selon le quotidien algérien *Echourouk* le forcené déclarerait avoir été trahi par un agent des services secrets, qui se serait présenté à lui comme un djihadiste et serait ainsi devenu son meilleur ami. Ces enregistrements pourraient valider la thèse du meurtre programmé de Merah. ■**



**JEAN-MARIE DELARUE** Le contrôleur des prisons veut réduire le nombre de détenus par une amnistie

## « EFFAÇONS L'ARDOISE DES PETITES PEINES »

PROPOS RECUEILLIS  
PAR VINCENT VANTIGHEM

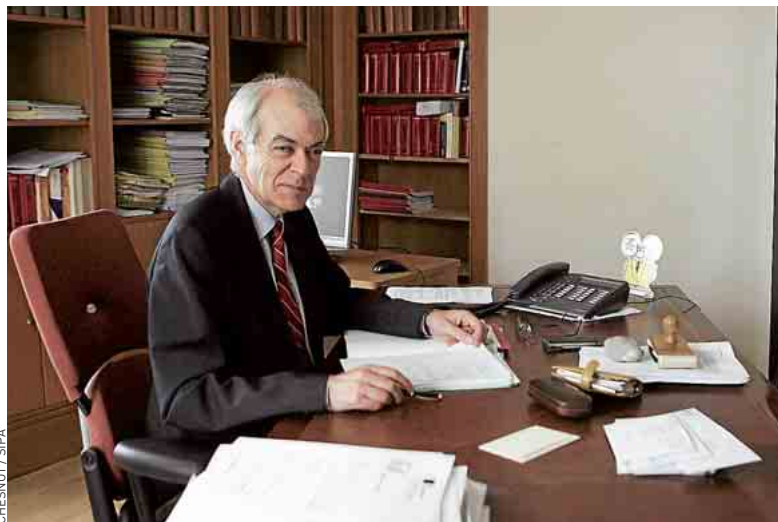
« La situation est critique ! » En une phrase, Jean-Marie Delarue résume les raisons qui l'ont poussé à prendre position sur la question de la surpopulation carcérale. Les prisons de France n'ont, en effet, jamais été aussi remplies (*lire ci-dessous*). Le contrôleur général des lieux de privation de liberté publie donc, ce mercredi, un avis au *Journal officiel*. Il en dévoile les grandes lignes en exclusivité pour 20 Minutes.

**En quatre ans, vous n'aviez jamais pris position sur la surpopulation carcérale. Pourquoi maintenant ?**

Parce que la situation est devenue critique. Les détenus vivent dans l'horreur de la promiscuité. Les surveillants font face à de plus en plus de tensions. Et, ce n'est pas mauvais d'aider le nouveau gouvernement dans sa réflexion.

**Quels problèmes cette surpopulation engendre-t-elle ?**

L'opinion publique pense que plus les



Pour le contrôleur général des prisons, Jean-Marie Delarue, « les détenus vivent dans l'horreur de la promiscuité » à cause de la surpopulation.

prisons sont pleines, plus la société est sûre. Je remets ça en cause. Les prisons surpeuplées rendent la réinsertion difficile. Le suivi de chaque détenu se complique. Le travail derrière les barreaux se raréfie. Je ne cède rien sur la sécurité. Je me demande juste si, dans

ces conditions, la prison est efficace. La vérité éclate le jour de la sortie d'un détenu. Pas le jour de son entrée...

**Le gouvernement précédent a décidé d'exécuter un reliquat de 100 000 peines qui n'étaient pas suivies d'effets.**

**Était-ce une bonne décision ?**

Il faut exécuter les sanctions quand elles sont prononcées. Aujourd'hui, on se retrouve avec des peines datant de 2008 qui n'ont pas été exécutées. On va chercher un type condamné à un mois de prison pour deux excès de vitesse il y a quatre ans. Cela n'a pas de sens !

**Que proposez-vous ?**

Une loi d'amnistie. Effaçons l'ardoise des petites peines. Oublions les peines de moins de six mois de prison et celles qui ont été prononcées il y a plus de deux ans. Cela permettra de remettre les compteurs à zéro.

**Vous allez être taxé de laxisme...**

Je ne suis pas angélique. Mais sommes-nous aussi assoiffés de sécurité ? Je ne le crois pas. Et j'aimerais que les politiques aient un peu de courage...

**Justement, pensez-vous que le gouvernement reprendra votre proposition ?**

Au moment de la loi sur l'exécution des peines, l'opposition de gauche avait voté contre. Aujourd'hui, elle est aux affaires. Le nouveau gouvernement a le pouvoir de remettre les cartes sur la table. ■

## 57 170 places pour 67 073 détenus

**Des détenus condamnés à quelques jours de « mitard ». La sanction prononcée, il y a quelques semaines, à la maison d'arrêt de Metz (Moselle) peut sembler banale. C'est la raison de cette condamnation qui l'est moins.** « Ces détenus avaient juste refusé de dormir sur des matelas à même le sol, confie un surveillant désabusé. Il n'y avait pas assez de lits pour tout le monde... »

Depuis septembre 2011, la population pénale est en constante augmentation. Au dernier décompte, début mai, la France recensait 67 073 détenus pour 57 170 places. Dix prisons affichaient même un taux d'occupation supérieur à 200 %. « Il y a plus de tension, confie

David Daems de FO-Pénitentiaire. Sur-tout, nous ne pouvons plus contrôler tout le monde comme nous devrions le faire. » Dans son programme, François Hollande a prévu de « favoriser les alternatives à l'enfermement ». Jean-Marie Delarue lui soumet quelques idées dans l'avis publié ce mercredi. « Il faut réfléchir à de nouvelles peines comme les chantiers extérieurs ou les arrêts à domicile. Certains détenus les respecteraient. » Contacté mardi, le ministère de la Justice a simplement assuré à 20 Minutes qu'il avait pris connaissance de ces propositions. La loi d'amnistie ne peut, elle, être décidée que par le président de la République. ■

v.v.

30 JOURS

20

### DOCUMENTAIRE

**Roméo Langlois a tourné un film de sa capture**

Le journaliste Roméo Langlois, retenu en otage par les Farc en Colombie et libéré fin mai, a réalisé un documentaire sur sa détention. France 24 le diffusera le 20 juin à 21 h.

### SANTÉ

**Les Français boudent le vaccin contre la grippe**

23,4 % des Français se sont fait vacciner contre la grippe pendant l'hiver 2011-2012, selon une étude du Groupe d'expertise et d'information sur la grippe, trois points de moins qu'en 2008-2009.

16-28 juillet 2012  
SIX-FOURS-LES-PLAGES

La ville de Six-Fours présente

**LES VOIX GAOU**

STING  
TD LIND / LOUD CLOUD  
GOSSIP  
BAND OF SKULLS  
MINA MAY  
LMFAO  
JEAN-ROCH  
BEAT ASSAILANT  
BERNHOF / DELUXE  
ANAI'S  
ARTHUR H  
ANDROMAKERS  
BEN HARPER  
HANNAH  
SHAKA PUNK  
ASAF AVIDAN & BAND / SGX  
TWO DOOR CINEMA CLUB  
THE RAPTURE  
HYPHEN HYPHEN  
LEE SCRATCH PERRY  
MACKA B / ALBOROSIE  
BRIGITTE  
IRMA / ISAYA

voixdugaou.fr / 06 69 42 22 69

W9 ROCK-FOUR Coca-Cola KIA 20 RMC

Location : points de vente habituels

Conception : www.ig-cra.com - Illustration : www.balance.net/forme-graphic



## 20 SECONDES

## VACANCES

## Les Français pas encore prêts

Début juin, plus de 55 % des personnes n'avaient pas encore réservé leurs vacances. Un tiers pense que des offres moins chères vont tomber à la dernière minute, selon un sondage Travelzoo.

## TRAVAIL

## Les femmes plus pessimistes

Quelle note sur 10 donneriez-vous à votre vie professionnelle ? Les Françaises répondent 5,3, quand les hommes disent 6, selon le baromètre 2012 de l'Observatoire des femmes.

## EXPATRIATION

## Tokyo est la plus chère

Quelle est la ville la plus coûteuse pour un expatrié ? Selon le cabinet Mercer, la réponse est Tokyo (Japon). Elle détrône ainsi Luanda (Angola). Il y a aussi Osaka, Moscou et Genève (Suisse).

**SNCF** Les trains veulent concurrencer les voitures et les cars

## L'OFFRE LOW-COST S'ÉTEND

MATHIEU BRUCKMÜLLER

La SNCF carbure au low-cost. Alors que la première ligne TVG à bas prix devrait voir le jour, dès 2013, entre Marne-la-Vallée et Montpellier pour moins de 25 €, la branche Intercités – comprenez les trains classiques de la SNCF – renforce son offre à bas prix. Après l'avoir expérimentée sur l'axe Paris-Toulouse, elle l'étend dès la fin du mois et jusqu'à la fin septembre sur la ligne Paris-Deauville, pour un billet compris entre 15 et 25 €, en deuxième classe.

## Une offre « mini-groupe »

Seules restrictions, les billets ne seront disponibles que par Internet et seront non échangeables et non remboursables. Avec ces offres 100 % éco, Intercités souhaite attirer de nouveaux clients qui, jusqu'ici, préféraient se déplacer en voiture. « Cette nouvelle offre tarifaire permet de voyager moins cher dans un contexte économique difficile », a souli-



Le wagon d'un train Teoz.

gné Christophe Fanichet, le directeur d'Intercités, mardi. Toujours avec comme objectif de concurrencer l'automobile, mais surtout les liaisons en

## LE VOL DES COUETTES

Fabriquées en Chine, les couettes des trains de nuit coûtent un peu de moins de 20 € pièce. Environ 10 % de ces couettes mises à la disposition des passagers disparaissent. La SNCF réfléchit au moyen de les doter d'un système antivol.

autocar, Intercités propose une offre dite « mini-groupe » accessible de trois à cinq personnes pour les trains de jour sur une quinzaine de destinations. Concrètement, si cinq amis décident de partir au Touquet en train, le coût était jusqu'alors de 160 € (5 x 32 €) en seconde classe. Désormais, il sera de 94 € (2 x 32 € et 3 x 10 €), soit une réduction de 40 %. Si l'expérience est concluante, elle sera étendue en 2013 à toutes les destinations et toutes les combinaisons de tarifs. ■

## PLANÈTE

**CHARLIE WINSTON** Il va chanter pour le site de microcrédit MicroWorld

## « RESPECTER LES GENS EN LEUR DONNANT UN TRAVAIL »

PROPOS RECUEILLIS  
PAR AUDREY CHAUVET

Le « hobo » (vagabond, en anglais) se met au service des plus démunis. Charlie Winston, en pleine tournée pour son dernier album *Running Still*, fera une halte à Paris le 25 juin pour un MicroShow organisé par le site de microcrédit MicroWorld.org.

## Connaissiez-vous le microcrédit avant de chanter pour MicroWorld ?

Oui. C'est simple et pragmatique car on ne fait pas la charité : les gens qui n'ont rien ne veulent pas qu'on leur donne de l'argent, mais veulent travailler pour le gagner. La microfinance permet de respecter les gens en leur donnant un travail, un but.

Si vous deviez aider un projet, quel genre d'activité ou quel pays aurait votre préférence ?

Le pays n'est pas très important pour



Le chanteur Charlie Winston.

moi, car les gens souffrent autant de ne rien avoir où qu'ils soient dans le monde. Quant à l'activité, tant que c'est quelque chose qui les rend heureux, ça m'est égal. Je préférerais peut-être quelque

chose de créatif, car le degré de satisfaction qu'on peut avoir en créant est bien plus élevé que quand on fait juste du business. Mais ça pourrait être de fabriquer des vélos, enseigner, construire une école...

## Dans vos chansons, vous parlez d'émigration et de changement climatique. Pensez-vous que les chansons peuvent faire évoluer les mentalités ?

Je pense plutôt que les chansons sont des affirmations de ce que nous pensons ou ressentons à un certain moment : les mentalités ont déjà changé, mais les gens n'ont pas eu le courage de le déclarer. C'est important de donner une voix aux choses auxquelles les gens pensent, c'est ma manière de participer à la conversation. ■

Gagnez des places pour le concert privé de Charlie Winston.



## SOMMET DE RIO

## Rio+20 ne doit pas être vain !

Du 20 au 22 juin, les dirigeants du monde se retrouvent à Rio de Janeiro, au Brésil, dans le cadre de la Conférence des Nations unies sur le développement durable, afin de déterminer ensemble comment réduire la pauvreté, promouvoir la justice sociale et assurer la protection de l'environnement sur l'ensemble de la planète.

L'immense défi de Rio+20 est d'assurer à la planète et ses passagers une humanité durable. Les peuples doivent exhorter les décideurs politiques à enfin choisir une orientation nouvelle pour l'économie mondiale, afin de pérenniser équitablement notre capital naturel, qui est vital pour répondre notamment à nos besoins en nourriture, en eau et en énergie. Le monde ne peut se permettre de rater Rio+20 ! Il en va de l'avenir des générations futures. ■

Serge Orru, directeur général du WWF France

## HOROSCOPE



### Bélier du 21 mars au 20 avril

Vous entraînez votre entourage dans la bonne humeur. Pour une fois que cela vous arrive, on vous suit.



### Taureau du 21 avril au 21 mai

Vous écarterez les mauvaises ondes. Vous relativisez les attaques. Vous arrivez à convaincre par le dialogue.



### Gémeaux du 22 mai au 21 juin

Écoutez la voix de la sagesse. Ne gâchez pas cette journée d'un coup de cafard. Chassez les idées noires.



### Cancer du 22 juin au 22 juillet

Soyez plus ordonné. Évitez à tout prix le laisser-aller qui mène à la déprime. Voyez la vie en rose.



### Lion du 23 juillet au 23 août

Vous êtes dynamique. Vous entraînez les autres avec vous. A vous les idées les plus folles. Vous osez ?



### Vierge du 24 août au 23 septembre

Vous êtes la gentillesse personnifiée. Vous vous donnez aux autres sans compter. Quel bonheur d'être votre ami !



### Balance du 24 sept. au 23 octobre

Vous imposez vos idées. Qui ose vous contrarier ? Personne bien évidemment. Il vaut mieux éviter vos colères.



### Scorpion du 24 oct. au 22 nov.

Votre journée est classique. Journée de travail et de soucis quotidiens. L'amour est là heureusement.



### Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

Du tonus à revendre. Vous êtes moins stressé par la vie. Vous la vivez comme elle vient. Sans vous presser.



### Capricorne du 22 déc. au 20 janvier

Votre obstination est payante. Vous êtes reconnu de tous. Votre présence est recherchée. Voilà de quoi vous réjouir.



### Verseau du 21 janvier au 18 février

Soyez prudent en affaires. Vous vivez d'intenses moments de complicité avec votre entourage, famille et amis.



### Poissons du 19 février au 20 mars

Prenez la décision de vous occuper de vos démarches administratives. Celles-ci ont quelques retards.

## MOTS FLÉCHÉS N°2149

Force 4

OINTE MOTS OSES	OUVRIT LE COL INOCU- LER	DIABLE ! AGITA- TIONS DE FOULE	DES ÉQUER- RES MANCHE	MÈRE DE CABRI	COL DUR AGRAFÉE ET ÉPINGLÉE
ANTIDOU- LEUR DIALECTE DU SUD				FOUET- TER	
ARRÊT DANGE- REUX GRECQUE			CHIMISTE AMÉRI- CAIN		PART DANS TOUS LES SENS (S')
ARTICLE ORIENTAL COUP DE BLANC					FAIT DE CRÈME POUR LE CORPS
REÇOIT SOUVENT DES PRU- NEAUX	LIEU DE RETRAITE EN INDE				A AFFAIRE À DES ENTÊTES
PRENDRE LE TEMPS	FAMEUX ÉPOUSE INDIENNE	PARFUME LE THÉ VILLE DE NORVÈGE	VOLUME AIR CONDI- TIONNÉ	DÉFAITS REVENU RÉGULI- ER	PEUPLE DE CHINE BROME
CHEF DE RAYON PRÈS DU BASSIN		LAISSENT FROID COURTE DISTANCE			
HISTOIRE SANS PAROLES			MOT DES PARENTS		
			COLLÈGE		

Téléchargez l'application  
**Mots Fléchés**  
de 20 Minutes

+ de  
**100**  
grilles !

Disponible sur  
App Store

**SUR IPHONE ET IPAD**

C	B	V	M	P	P
C	H	O	U	C	R
A	C	T	I	O	N
M	I	E	A	U	I
P	R	O	M	O	T
N	I	A			S
D	R				A
H	E	U			D
A	R				E
B	L	E	C	A	M
E	S	C	R	I	M
I	M	R	E	L	E
E	D	I	T	O	R
U	N	M	I	T	R
T	I	E	N	N	U

## SUDOKU N°1318

Facile

4		1						7
			2	5	7			
7	5	8		9	1		3	
					8	1	4	
8	4		1	5			6	2
	1	2	3					
	3		8	1		5	9	4
			7	4	9			
2						7		1

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n° 1317

2	9	5	6	7	4	3	1	8
8	6	3	1	9	2	7	4	5
4	7	1	5	8	3	2	9	6
5	4	6	7	1	8	9	3	2
1	8	7	3	2	9	5	6	4
3	2	9	4	6	5	1	8	7
7	1	2	8	3	6	4	5	9
6	3	4	9	5	7	8	2	1
9	5	8	2	4	1	6	7	3

Jouez en ligne et retrouvez toutes  
les solutions des jeux sur 20minutes.fr



**VOTRE COUPLE  
VA-T-IL DURER ?**

UN ASTROLOGUE  
VOUS RÉPOND EN PRIVÉ

TAPEZ **FOUDRE** AU **71030** ✱

Service édité par Cellfish Média - RCS B 420 919 904, 71030 : inscription en 2 SMS.  
0.5EUR/SMS hors coût d'envoi. MINEURS DEMANDEZ L'AUTORISATION À VOS PARENTS.

MINEURS, DEMANDEZ L'ACCORD À VOS PARENTS.

20 Minutes, 4 280 000 lecteurs, 1<sup>er</sup> quotidien national

(LNM 15+, AudiPresse/ONE 2011)  
50-52, bd Haussmann, CS 10300  
75427 Paris Cedex 09

Tél. : 01 53 26 65 65 Fax : 01 53 26 65 10

Fax rédaction : 01 53 26 65 68

E-mail : info@20minutes.fr

Edité par 20 Minutes France, SAS au capital

de 5 694 848 €, RCS Paris 438 049 843

Actionnaires : Schibsted ASA, Sofiouest,

Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication : Pierre-Jean Bozo

Directeur de la rédaction print : Yvon Mézou

Directeur général adjoint en charge des revenus :

Renaud Grand-Clément

Directeur général adjoint print : Frédéric Lecarme

Rédacteur en chef print : Acacio Pereira

Rédacteur en chef publishing : Laurent Bainier

Directeur général adjoint digital &amp; développements :

Benoît Charpentier

Rédactrice en chef web : Clémence Lemaître

Directrice du marketing et de la communication :

Nathalie Desaix

Directeur des ressources humaines : Sébastien Goffings

Impression : Maury, Sego, IPS,

Weiss Druck, Midi Print, RPI,

Reiff Zeitungs Druck, RotoGaronne

© 20 Minutes France, 2012.

Dépôt légal : à parution.

N° ISSN : 1632-1022, 1762-5386,

1762-5416, 1762-5424, 1768-1391, 1768-1405, 1771-1142, 1777-8301,

2108-2529, 2109-2192, 2109-1544, 2109-134X, 2109-1277



## 20 SECONDES

## DANSE

**TF1 lance la série « Smash »**  
Dès le 4 juillet, la première chaîne va diffuser le mercredi en prime time la série américaine « Smash ». Coproduite par Spielberg, elle suit des artistes qui montent, à Broadway, une comédie musicale sur la vie de Marilyn Monroe.

## REEMPLACÉ

**Apple va virer Google Maps**  
Apple a dévoilé lundi soir iOS 6. La nouvelle version de ses systèmes d'exploitation pour mobiles et ordinateurs est dotée de sa propre appli de cartographie, en lieu et place de Google Maps développé par le moteur de recherche.

## ANNONCÉ

**Réforme au printemps 2013**  
Selon *Le Monde*, le grand projet de réforme de l'audiovisuel public, sur la composition du CSA ou encore la désignation des patrons de chaîne et de radio, sera présenté au printemps 2013.

**RÊVE AMÉRICAIN** Gilles Marini, maître de cérémonie à Monte-Carlo

# « AUX ÉTATS-UNIS, JE NE SUIS PAS ÉTIQUETÉ FRENCH LOVER »

DE NOTRE ENVOYÉE SPÉCIALE  
À MONTE-CARLO  
ALICE COFFIN

**G**illes Marini, le nouveau Bernard Montiel ! Seulement parce qu'il remplace cette année Montiel au poste de maître de cérémonie du festival télé de Monte-Carlo. Parce qu'à part ça, Gilles Marini est surtout un acteur français qui a joué dans le film *Sex and the City*, était finaliste de « Danse avec les stars » aux États-Unis et incarne de nombreux personnages dans des séries américaines, de « Brothers and Sisters » à « Esprits criminels ».

**Vous avez plus l'habitude de donner des interviews aux médias américains que français. Est-ce différent ?**

Complètement ! Aux États-Unis, les interviews sont hyper cadrées. Les enjeux



L'acteur français Gilles Marini.

de l'audimat sont gigantesques et tout cela draine un énorme paquet d'argent. Du coup, tout est très cadré. Je connais les questions à l'avance, ce qui n'est pas spécialement agréable.

**Alors une question pas connue à l'avance. A l'image de Jean Dujardin, les French lovers ont-ils la cote aux États-Unis ?**

Non. Autant Jean Dujardin est très français, autant ce n'est pas du tout mon image là-bas. Je ne parle pas avec un accent du style « I don'teu speakeu Englisheu ». A part dans la série « Brothers and Sisters », où mon personnage était un French lover, je ne suis pas étiqueté comme tel. Surtout depuis ma participation à l'émission « Dancing With the Stars ».

**Est-ce que ce show a changé votre carrière ?**

C'était énorme ! L'image est très importante dans mon métier. C'était après mon rôle dans le film *Sex and the City*. Les gens pensaient voir un glorieux qui aime les gonzesses et les soirées. Ils m'ont découvert en bon père de famille respectueux. Ça m'a beaucoup servi. ■

## VOTRE SOIRÉE TÉLÉ

TF1

france 2

france 3

CANAL+

arte

6

20.35 Football



## Pays-Bas - Allemagne

Euro 2012. 1<sup>er</sup> tour. Groupe B. A Kharkov (Ukraine). En direct.  
Les Néerlandais ont perdu leur premier match alors que l'Allemagne a gagné 1-0 face au Portugal.

20.50 Téléfilm



## La Baie d'Alger

Réalisation : Merzak Allouache (Fr., 2011). 1h30. Avec Catherine Jacob, Solal Forte.  
L'écrivain Louis Gardel se souvient de sa jeunesse et en Algérie : un monde idyllique en voie de disparition.

20.35 Doc



## Les Français au volant

Réalisation : Stéphane Benhamou, Laurent Rousseau (Fr., 2012).  
L'attitude des automobilistes, entre clichés et réalité. Des archives retracent ces comportements.

20.55 Film



## Itinéraire bis

☆☆ Comédie de Jean-Luc Perréard (Fr., 2011). 1h20. Avec Fred Testot, Leïla Bekhti.  
Un cuisinier, qui habite avec sa mère en Corse, rencontre une jeune femme de caractère.

20.35 Film



## Le Scaphandre et le Papillon

☆☆☆ Drame de Julian Schnabel (Fr-USA, 2007). 1h50. Avec Mathieu Amalric, Emmanuelle Seigner.  
L'histoire de Jean-Dominique Bauby, muet et paralysé après un AVC.

20.50 Jeu



## Pékin Express le passager mystère

Présenté par Stéphane Rotenberg. « Episode 8 : courses-poursuites à Manille ». Le passager mystère est Mac Lesggy dans ce numéro.

FRANCE 4

20.35 **Complot à la Maison Blanche**  
Thriller (USA, 2006). Avec Cuba Gooding Jr. Un agent spécial traque des terroristes.  
22.15 **Appel au meurtre**

FRANCE 5

20.35 **La Maison France 5**  
Magazine. Présenté par Stéphane Thebaut. Depuis Montseny, en Espagne.  
21.25 **Silence, ça pousse !**  
Magazine. Présenté par Noëlle Bréham.

W9

20.50 **Enquêtes criminelles**  
Magazine. Présenté par Sidonie Bonnet. « L'énigme du double meurtre de Béziers ». « Meurtre à Hollywood ».  
22.50 **Enquêtes criminelles**

TMC

20.50 **Zone paranormale**  
Magazine. Présenté par Laurence Boccolini. Une plongée au cœur du mystère.  
23.10 **Phénomène paranormal** Doc.

DIRECT 8

20.45 **A chacun son histoire**  
Magazine. Présenté par Karine Ferri. « Ils quittent la ville pour la campagne ».  
22.25 **A chacun son histoire** Magazine.

NRJ 12

20.35 **Tellement vrai : les grandes histoires**  
Magazine. Présenté par Matthieu Delorme. « Au cœur des maternités ».  
00.00 **Bienvenue chez Cauet** Divertissement.



Macdonald a compris le phénomène Marley dans des bidonvilles ougandais.

**DOCU** Un cri d'amour au pape du reggae

## MARLEY COMME ON NE L'AVAIT JAMAIS VU

CAROLINE VIÉ

Qu'on soit fan de reggae ou pas, *Marley, the Definitive Story* est à découvrir. Kevin Macdonald a mouillé sa chemise pour brosser un portrait de cette icône disparue en 1981 des suites d'un cancer généralisé. Plus qu'un documentaire musical, cette œuvre passionnante et magnifiquement filmée est une tentative pour comprendre une figure emblématique du siècle dernier.

### Marley et lui

Après s'être fait les dents sur Idi Amin Dada pour la fiction *Le Dernier Roi d'Ecosse*, Kevin Macdonald laisse de nouveau apparaître sa fascination pour l'Afrique en montrant un Bob Marley méconnu, mal dans sa peau de métisse parce qu'il regrettait de n'avoir pas été « plus noir ». Les témoignages de ses proches et des images d'archives exceptionnelles dévoilent un homme complexe, d'autant plus attachant qu'il était

pétri de contradictions. Pendant près de deux heures trente qui passent comme un souffle, on se prend à se laisser séduire par ce musicien génial, play-boy impénitent et charmeur professionnel que Macdonald a l'intelligence de ne pas angéliser. De très beaux moments de cinéma provoquent des émotions puissantes. On retiendra notamment une scène déchirante où le demi-frère blanc du musicien découvre sa chanson « Cornerstone » et se laisse submerger par ce cri de désespoir. La lutte de Marley contre la maladie qui aura raison de lui à l'âge de 36 ans est aussi décrite avec autant de pudeur que d'admiration. *Marley* n'a rien d'une hagiographie. On sort de la salle avec l'envie d'écouter sa musique même quand on n'aime pas vraiment le reggae. ■

Découvrez les dix premières minutes du film sur



### COUP DE CŒUR

## Une bien belle rencontre

Andrea Segre fut documentariste et cela se sent dans *La Petite Venise*, chronique tendre dans laquelle une Chinoise immigrée en Italie se lie avec un pêcheur slave. La rencontre de ces deux solitaires perdus dans un pays souvent hostile touche sans mièvrerie. Deux excellents comédiens, Zhao Tao

(découverte dans *Still Life* de Jia Zhangke) et Rade Serbedzija (vu dans *Before the Rain* de Milcho Manchevski) portent cette fable, dont la puissance fait oublier les maladresses. La description de la mafia à laquelle se heurte l'héroïne pour faire venir son jeune fils à Rome fait froid dans le dos. ■ C.V.

# ROCK 10 ANS EN SEINE

DOMAINE NATIONAL DE SAINT-CLOUD

24.25.26  
Août 2012



**GREEN DAY**  
**PLACEBO**  
**THE BLACK KEYS**

**SIGUR RÓS ♦ DIONYSOS**  
**NOEL GALLAGHER'S**  
**HIGH FLYING BIRDS**

**AGORIA ♦ BLOC PARTY**  
**FOSTER THE PEOPLE**  
**THE DANDY WARHOLS**  
**C2C ♠ MARK LANEGAN**  
**STUCK IN THE SOUND**

Thomas

MÉTRO  
BOULOGNE  
PONT DE SAINT-CLOUD

WWW.ROCKENSEINE.COM

île de France

LOCATION  
WWW.FNAC.COM  
FNAC ♦ CARREFOUR ♦ GÉANT  
WWW.DIGITICK.COM





**FOOTBALL** Karim Benzema, pourtant avant-centre, a beaucoup décroché contre les Anglais

# UN TECHNICIEN LOIN DE LA SURFACE



K. WIGGLESWORTH/AP/SIPA

Sevré de ballon, Karim Benzema est très souvent redescendu au milieu de terrain pour participer au jeu.

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL  
**EN UKRAINE**  
BERTRAND VOLPILHAC

Il n'y a pas si longtemps, à une époque révolue mais encore dans toutes les mémoires, un avant-centre français avait failli passer sur le bûcher pour des faits similaires. C'était en 2010, et les décrochages systématiques de Nicolas Anelka, avant-centre qui n'en était pas vraiment un, avaient rendu hystérique la moitié du pays. S'il semble encore un peu injuste de le comparer avec le fossoyeur de Knysna, Karim Benzema descend lui aussi très bas pour chercher les ballons, ce qui déséquilibre l'équipe de France.

« J'ai appelé deux fois le ballon dans la profondeur, il n'est jamais venu, justifiait-il. Alors j'ai changé mon style de jeu, j'ai commencé à décrocher. » Sauf que quand on lance les actions, il est toujours plus compliqué d'être présent dans la surface pour les terminer, ce qui reste son job. « Certains joueurs ont tendance à faire trop de touches de balle et le ballon ne circule pas assez vite vers l'avant, analyse pour 20 Minutes Olivier Rouyer, ancien attaquant aux 17 sélections en équipe de France. Du coup, il essaie de trouver la solution. »

Pour « la Rouille », la comparaison avec Anelka n'a pas lieu d'être. D'abord parce que Benzema a « un positionnement beaucoup plus haut » que son prédécesseur, mais surtout parce qu'il « a

**« Avec une défense rapprochée, il faut chercher l'espace. Et l'espace, il est souvent sur les côtés. »**

créé du mouvement et des occasions ». Avec deux bonnes frappes de loin en fin de match contre les Anglais, il a été le Français le plus dangereux en seconde mi-temps. Ce qui ne devrait pas inciter

Laurent Blanc à lui donner d'autres consignes de jeu.

« Avec le Real Madrid, il décroche aussi énormément sur le côté gauche, soulève le sélectionneur. Avec une défense rapprochée, quand vous vous trouvez entre Terry et Lescott, il faut chercher l'espace. Et l'espace, il est souvent sur les côtés. » Quitte à ne pas se retrouver au centre quand Mathieu Debuchy ou Patrice Evra déborde ? « Son défi, c'est d'être au début, mais aussi à la fin de l'action, conclut Rouyer. Et s'il ne peut pas être dans la surface, alors Ribéry et Nasri doivent compenser. Pour cela, il va falloir que lui et toute l'équipe haussent d'un ton face à l'Ukraine. » Sinon, il sera déjà trop tard. ■

## La chaleur, principal adversaire des Bleus

**Aucun d'entre eux ne l'a présentée comme une excuse, mais tous l'ont évoquée.** Parce que c'est elle qui les a empêchés de mettre du rythme, la chaleur a été l'un des grands acteurs de France-Angleterre, lundi. Avec près de 30 °C à 19 h, heure locale, pour le début du match, la Dombass Arena avait des airs de fournaise.

« C'était grave, à la première accélération, j'ai senti ma bouche oppressée,

explique Hatem Ben Arfa, pourtant entré en jeu en toute fin de match. Il me manquait de l'eau ! Ça ne m'avait pas fait ça à l'entraînement. » Malgré deux pauses réhydratation offertes par l'arbitre et les fameuses Cryoveste faisant refroidir les corps, les Bleus « étouffent ». « Il n'y a pas d'air qui circule, enchaîne le latéral Mathieu Debuchy. C'est pas évident à gérer pour répéter les efforts, mais on le savait. »

Laurent Blanc aussi. Pourtant, le sélectionneur des Bleus a attendu le dernier moment pour procéder à des changements. « En seconde période, on s'est créé des occasions, mais la chaleur ne nous a pas favorisés, analyse le sélectionneur. Quand il fait chaud, c'est plus facile de défendre que d'attaquer. » Et les Cryoveste pendant les matchs, plutôt qu'à la mi-temps, c'est pas possible ? ■

B. V.

## TOUT EURO

### Des incidents avant Pologne-Russie

Des heurts ont éclaté à Varsovie avant le match entre Russes et Polonais, faisant plusieurs blessés. La police a dû intervenir avec un canon à eau et des gaz lacrymogènes.

### Match nul sur le terrain

Polonais et Russes n'ont pas réussi à se départager (1-1) lors d'un match d'une grande intensité.

### C'est la crise pour les Grecs

Après leur défaite contre les Tchèques (2-1) lundi soir, les Grecs ne sont plus très loin de l'élimination.

### Les Bleus à l'entraînement

Les joueurs titulaires contre l'Angleterre se sont livrés à un simple décrassage mardi. Les autres ont effectué un match à six contre six sur un tiers de terrain dans une ambiance studieuse. Ce mercredi, les Bleus auront un entraînement à huis clos à 19 h.

### aujourd'hui sur

#### ■ BLEUS

Suivez l'actualité de l'équipe de France au plus près dans notre Journal des Bleus.

#### ■ BLOG

Découvrez les coulisses de la compétition, les coups de gueule et les coups de cœur de nos deux envoyés spéciaux dans leur blog Carrément à l'est.



**FOOTBALL** Souvent décevant en sélection, le Madrilène doit se rattraper ce soir contre le Danemark

# RONALDO, ENFIN LE MESSIE DU PORTUGAL ?

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL  
EN POLOGNE  
ALEXANDRE PEDRO

Quand il évoque sa dernière saison à 46 buts avec le Real Madrid, Cristiano Ronaldo se « donne 10 sur le plan individuel ». En sélection, l'attaquant mérite plutôt la moyenne. Un mal récurrent remis au menu du jour par sa prestation en demi-teinte face à l'Allemagne, pour ses débuts dans cet Euro. Le pays ne désespère pourtant pas de voir le Ronaldo du Real à l'œuvre ce mercredi, dans une rencontre déjà cruciale contre le Danemark. « Les gens au Portugal sont tellement fiers

de sa réussite qu'ils n'osent pas trop le critiquer, constate Antonio Barroso, journaliste pour *A Bola*. On essaie plutôt de comprendre pourquoi il est moins efficace en sélection. » Pour Rui Barros, la réponse est dans la tête. « Cristiano se met trop de pression, juge l'ancien international. Il veut parfois trop forcer la décision, même si je trouve qu'il a gagné en maturité à ce niveau. »

Luis Figo livre une autre analyse. L'ex-capitaine de la Seleção préfère rejeter la faute sur les camarades de Ronaldo. « Si l'équipe ne parvient pas à lui fournir des occasions de but, ses performances ne peuvent pas être bonnes. » Mais les partisans du Ballon d'Or 2008 ont



A. FRANCA / AP / SIPA

Contre l'Allemagne, Cristiano Ronaldo a livré une prestation en demi-teinte.

aussi des griefs à formuler à l'égard de leur capitaine. A commencer par sa faible participation défensive contre l'Allemagne, si on en croit le quotidien *Correio da Manhã*. Mais alors comment l'utiliser ? Le joueur préfère évoluer avec un avant-centre qui pèse sur

les défenses. Helder Postiga pourrait en faire les frais au profit de Hugo Almeida ou du jeune Nelson Oliveira (20 ans). Mais quel que soit le nom du 9, c'est du 7 que le Portugal attend de voir la lumière et les buts jaillir. Une attente qui commence à durer. ■

aujourd'hui sur



■ LIVE

Suivez en live  
Danemark-Portugal,  
à partir de 18 h et  
Pays-Bas-Allemagne  
à partir de 20 h 45.

## Allemands et Néerlandais ont enterré la hache de guerre

Entre Allemands et Néerlandais, les choses étaient bien organisées avant.

Les premiers méprisaient les seconds, qui les haïssaient en retour. Tout pour fournir le genre d'anecdotes qui font le charme du football. En 1990, en 8<sup>e</sup> de finale de Coupe du monde, Franck Rijkaard crache dans la nuque longue de Rudi Völler. L'attaquant, de ce qui est encore la RFA, répond par un autre molar au visage du Batave.

Mais ça, c'était avant. Quand Joachim Löw évoque les retrouvailles entre les deux sélections, ce mercredi à Kharkov, on est plus proche de la Fête des voisins. « Il y a eu des incidents par le passé, mais je crois que cela ne peut plus se produire, avance le sélectionneur de la Mannschaft. Beaucoup de joueurs néerlandais évoluent en Bundesliga, l'Allemagne est même devenue une seconde maison pour eux. »

« Les choses se sont calmées, confirme l'ancien international néerlandais Adick Koot. Dans ma génération, nos parents ont transmis la haine de l'Allemagne à cause de la guerre. Et puis, il y a eu la défaite en 1974 en finale de la Coupe du monde. J'avais 6 ans et j'ai pleuré devant ma télé. » A l'époque, le milieu de ter-

rain, Win Van Hanegem, boycotte même le banquet d'après-finale et explique : « Je déteste les Allemands. Ils ont tué ma famille. Mon père, ma sœur et de deux de mes frères. » Depuis, le temps a fait son effet. « On verra un match fair-play, avance même l'ancien international allemand Gernot Rohr. Allemands et Néerlandais ont appris à se connaître et s'apprécier. » ■

A.P.



K. PFAFFENBACH / REUTERS

Allemagne-Pays-Bas, novembre 2011.

marseille  
rock island  
FESTIVAL DE MUSIQUES MIXÉES

LAURENT GARNIER / LBS  
PONY PONY RUN RUN  
CASSIUS | NNEKA  
DIGITALISM | NZCA LINES  
BRODINSKI / GESAFFELSTEIN  
YUKSEK | TOMORROW'S WORLD  
KAKKMADDAFAKKA | BRETON  
HOUSSE DE RACKET

du 28 JUIN au 1<sup>er</sup> JUILLET 2012

FORT D'ENTRECASTEAUX - VIEUX PORT  
[www.marseille-rockisland.fr](http://www.marseille-rockisland.fr)





Patrick  
CHESNAIS

LOUIS BECKER  
présente

Jeanne  
LAMBERT

# BIENVENUE parmi *nous*

UN FILM DE *Jean*  
BECKER



D'APRÈS L'OUVRAGE DE *Eric* HOLDER PARU CHEZ FLAMMARION  
ADAPTATION ET DIALOGUES *François* D'EPENOUX *Jean* BECKER AVEC LA COLLABORATION DE *Marie-Sabine* ROGER  
AVEC LA PARTICIPATION DE *MIOU-MIOU* *Jacques* WEBER

et de XAVIER GALLAIS RAPHAËLINE COUPILLEAU DIDIER BENUREAU URBAIN CANCELIER  
image ARTHUR CLOQUET A.F.C. montage JACQUES WITTA FRANCK NAKACHE son FREDERIC ULLMANN A.F.S.I. VINCENT MONTROBERT CHRISTOPHE VINGTRINIER décors THÉRÈSE RIPAUD costumes ANNIE PERIER BERTAUX  
casting SYLVIA ALLEGRE assistant réalisateur DOMINIQUE TALMON A.F.A.R. régie générale AMÉLIE SUPAU directeur de production BERNARD BOLZINGER une coproduction ICE 3 KJB PRODUCTION STUDIOCANAL FRANCE 3 CINÉMA  
avec la participation de CANAL+ CINE+ FRANCE TÉLÉVISIONS avec le soutien du DÉPARTEMENT DE LA CHARENTE-MARITIME et de la RÉGION POITOU-CHARENTES en partenariat avec le CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE  
avec le soutien de l'ANGOA producteur LOUIS BECKER ventes internationales STUDIOCANAL

LE CERCLE ROUGE - PHOTO - SANTENO  
France Charentes  
cinéma  
France Télévisions  
CANAL+  
CINE+  
ANGO  
Flammarion  
STUDIOCANAL

CANAL+

20  
minutes

AUJOURD'HUI AU CINÉMA

Voyages  
snCF.com

france  
bleu